



JUNE 8 - 25, 2016 SHE STOOPS TO CONQUER

BY OLIVER GOLDSMITH DIRECTED & ADAPTED BY TOSHIK BUKOWIECKI



announcing our

2016/2017 SEASON

NEXT TO NORMAL

SEP 30 - OCT 15, 2016

THE CRUCIBLE

NOV 18 - DEC 3, 2016

ONE MAN, TWO GOVNORS

JAN 20 - FEB 4, 2017

TAKING LEAVE

MAR 3 - 18, 2017

DR. JEKYLL & MR. HYDE

APR 21 - MAY 6, 2017

PROOF

JUN 9 - 24, 2017

BOX OFFICE 250.384.2142

langhamtheatre.ca



Director's Notes

She Stoops to Conquer was first presented at Covent Garden Theatre, London, on March 15th, 1773. It concerns Kate Hardcastle, a young aristocratic lady who poses as a servant girl to win the heart of a young gentleman too afraid to court ladies of his own class. A number of delightful deceits, misunderstandings and hilarious plot turns must be played out before Kate's mating strategies conclude happily.

Although written more than 240 years ago, the attractions that men and women feel for each other haven't changed and the "mating games" of 1773 still speak to us. However, topical references and the language of 1773 don't speak easily to today's audiences so I have taken the (substantial) artistic license of rewriting, adapting and updating the play. For the play to work, it must be set in an era when the class system was still intact. I have chosen to set the play in 1925, a time of major social change and a time when the class system of England was fading into the past. The social structure is still there but the times give Kate and Constance the license to be modern women.

Thanks to my long-suffering and hardworking cast and to one of the most dedicated and talented production teams with whom I have had the pleasure of working. Theatre is the true "collective art form" and you folks are a glowing illustration of that. Many thanks!

With apologies to Oliver Goldsmith, I hope you enjoy my adaptation of *She Stoops to Conquer*.

Toshik Bukowiecki



Dedication – Sylvia Rhodes

We dedicate this production to the memory of Sylvia Rhodes, a Life Member of The Victoria Theatre Guild, who passed away suddenly in January of 2015. Sylvia was going to direct this production of *She Stoops to Conquer* so it is a fitting tribute that we remember her with this show. She is still greatly missed by many of her friends at Langham Court Theatre.

Langham Court Theatre

She Stoops To Conquer

By Oliver Goldsmith Adapted by Toshik Bukowiecki June 8 – June 25, 2016

Director TOSHIK BUKOWIECKI
Producer VINNIE CHADWICK

Stage Manager JON SCHEER

Set Design DON KEITH, ERIC MCWILLIAM

Lighting Design PAUL HILTON

Sound/Projection Design JASON KING

Costume Design LISA LEIGHTON
Properties/Set Decor JEAN DE CARTIER

Cast

(In order of appearance)

Mrs. Hardcastle ROSALIND COLEMAN

Mr. Hardcastle RANDY PARKER
Tony Lumpkin JORDAN BELL
Kate Hardcastle KEELEY TEUBER

Constance Neville **EUPHEMIA MACMURCHY**

Pub Regulars/Servants BLAKE HANDLEY, JAY FEDORAK,

CARL POWELL, IAN OFUKANY,

MATT MATHIASON

Landlord BILL TOLSON

Charles Marlow JASON VIKSE

George Hastings SEAN DILLMAN

Maid BEVERLY VAN DRUTEN-BLAIS

Sir Charles Marlow JAY FEDORAK

Setting

The play takes place in two acts with one twenty minute intermission.

The play is set in and around Mr. Hardcastle's house and at The Three Pigeons ale house – about 40 miles west of London. For this production, the year is 1925.

We encourage you to Tweet your thoughts about She Stoops To Conquer using #SheStoopsLCT.

Production Team

Assistant Producer
Assistant Stage Manager
Head Scenic Carpenter

Assistant Producer

MATT MATHIASON
GEORGE SCOTT

Set Construction MIKE KUSS, JULIUS MASLOVAT, DAVID BURBANK,

GORDON ALEXANDER, CHARLEY ENCELL, ALF SMALL, KYLE WEBER, CHRIS CLARKE, MAREK LACHOWSKI,

ELIKSA IVANOVA, PAUL HAWKES-FROST

Scenic Painters JOHN C. SMITH, ERIC MCWILLIAM, REBECCA MCWILLIAM,

JEEVAN FORTIER, KYLE WEBER, ANTHONY JOHNSTON

Lighting Crew KARRIE AYOTTE, FINN ARCHINUK, NATALIE SHAW, KYLE WEBER,

MICHAEL GOSSELIN, DEBBIE LAVERTY, JENIFER ILLINGWORTH

Lighting Operators DEBBIE LAVERTY, ROSEMARY JEFFREY

Sound Operators MICHAEL GOSSELIN, LARRY TAYLOR, ANDREA PITE, JASON KING

Costume Creators MIVI JANSEN, JANE SMITH, LISA LEIGHTON, ERICA SCHWEITZER

Hair Consultant JOHN FEAR

Book DANDA HUMPHRIES

Jeani Reynolds

Jon Scheer

Accent Coach KEITH DIGBY

Artist Coordinator
Bookkeeper
Box Office Manager
Costume Manager
Custodian
Facilities Manager
General Manager
Head Scenic Carpenter
House Manager
Photographer
Programme Coordinator

Properties Managers

Sponsorship Program
Technical Director
Production Chairs
2016-2018

Dick Newson Lisa Leighton Finn Archinuk David Chaplin Tom McCarthy George Scott Karen Stack David Lowes Michael Gosselin Sally Crickman Jean de Cartier Bethany Wilson Jason King Roger Carr

Keith Digby

Theatre Team

Admin/Box Office 250-384-2142
Costume Loft 250-384-2025
Mailing Address
805 Langham Court
Victoria, B.C. V8V 4J3
email: boxoffice@langhamtheatre.ca
www.langhamtheatre.ca
Charitable donation number:
11928 5294 RR0001

Acknowledgements

Dr. Dorothy McWatters, Erica Thomas, Anne Swannell, Michael Gosselin, Lal O'Conner, Diane Madill and Chris Studek

Please refrain from using perfume/cologne when attending a performance. Some of our patrons are highly allergic to certain scents. Thank you.

Programme Advertising, Design and Production



P.O. Box 8629 • Victoria V8W 3S2

Publishers Philomena Hanson/Paul Hanson Email: vicarts@vicarts.com 250.480.3206

Design/Production Lyn Quan www.vicarts.com



TOSHIK BUKOWIECKI Director

Toshik's first production with Langham Court Theatre was in 1972. Forty-four years later, this is his 70th show here. He was delighted to be asked to direct this play which was going to be directed by his long-time friend, Sylvia Rhodes, who passed away in January of 2015. Other show that he has directed here are Boeing Boeing, The Foreigner, A Month in the Country, An Inspector Calls, I Hate Hamlet and Gigi. Toshik has been a Life Member since 2002.



VINNIE CHADWICK Producer

Vinnie has been a member of Langham for the past 36 years, participating as Costume Designer, Producer, Event Planner, and Board Member. She is delighted to see that there are many newcomers to Langham in this production. Thanks to Toshik, and cast and crew for making this play such a pleasurable experience. This showwill be a great tribute to Sylvia Rhodes.

Production Biographies



JON SCHEER Stage Manager

This is Jon's tenth show for Langham Court Theatre and his third as Stage Manager. He has a BA in Theatre from the University of Michigan plus over fifty years experience on and off stage. Since moving to Canada in 2006 he has worked on over 30 shows as Director, Stage Manager, and Actor with various theatre groups on the south island. He wants to thank Teva who spends so many nights as his lonely theatre widow.



DON KEITH Set Design

A Life Member of Theatre Kelowna Society, and a retired Theatre Teacher, Don keeps himself busy designing and directing in Victoria. This season he designed and directed Doubt for Langham Court Theatre, and most recently *Escape From Happiness*. He is delighted to join forces with Eric McWilliam in this design for She Stoops to Conquer. In the summer he is a very busy Tour Guide, leading City tours, Cruise Ship Tours and Wine Tours of the Cowichan Valley.



PAUL HILTON Lighting Design

Paul has been "hanging' around Victoria for the last 3 years. Previous Langham designs: Rosencrantz and Guildenstern, Boeing Boeing (with Karrie Ayotte) and Humble Boy. He recently lit a new play: River of Time (part of the UNO festival). Thanks to Toshik, the production team, cast and crew and Rose – the love of my life! Selected designs: Godspell, The Mikado, Lend Me a Tenor, Philadelphia Here I Come, Romeo and Juliet. For Sylvia Rhodes.



JASON KING Sound/Projection Design

Jason is pleased to be back working with old friends on *She Stoops to Conquer*. Recent work this season has included sound designs for *Doubt, Stepping Out* and *Female Transport* as well as projection designs for *Phantom of the Opera* with St Michaels University and *Mary Poppins* with The Canadian College of Performing Arts. This summer you will find him in the media booth once again coordinating gameday video for the Victoria Harbour Cats down at Royal Athletic Park and looking after various summer technical projects here at Langham during the short off season.

Production Biographies



LISA LEIGHTON Costume Design

After designing August: Osage County in 2015, the Hardcastles and Marlows are comic relief. Thanks to brilliant sewers, Mivi, Jane and Erika, a wonderful cast and crew, and Lisa's ever-supportive husband, Mark Heine. She has just completed wardrobe on her first short film, and her first year managing the Langham Costume Loft. Favourite past show designs include Calendar Girls and Elizabeth Rex. Lisa dedicates her work on this show to the memory of dear friend Sylvia Rhodes.



JEAN DE CARTIER Properties/Set Decor

This is the first play in the 2015/2016 LCT season in which Jean has been on the production team. While she has not worked on a production she has kept busy keeping order in the props room. Last season she did set decor for *Boeing Boeing* and props for People. Jean is looking forward to seeing the superb talents of the technical team and actors of *She Stoops to Conquer* brought to life this nineteen twenty version of the play under director Toshik Bukowiecki.



Bravo Langham Court You've treated audiences to a memorable season of live theatre.

Carole James, MLA Victoria-Beacon Hill Community Office 1084 Fort Street

tel: 250.952.4211 carole.james.mla@leg.bc.ca www.carolejamesmla.ca

About the Playwright

Oliver Goldsmith (10 November 1728 – 4 April 1774) was an Anglo-Irish novelist, playwright and poet, who is best known for his novel *The Vicar of Wakefield* (1766). In 1744 Goldsmith went up to Trinity College, Dublin. Neglecting his studies in theology and law, he fell to the bottom of his class. His education seemed to have given him mainly a taste for fine clothes, playing cards, singing Irish airs and playing the flute. He settled in London in 1756, where he briefly held various jobs, including an apothecary's assistant and an usher of a school. Perennially in debt and addicted to gambling, Goldsmith produced a massive output as a hack writer for the publishers of London, but his few painstaking works earned him the company of Samuel Johnson, with whom he was a founding member of "The Club". There, through fellow Club member Edmund Burke, he made the acquaintance of Sir George Savile, who would later arrange a job for him at Thornhill Grammar School. The combination of his literary work and his dissolute lifestyle led Horace Walpole to give him the epithet *inspired idiot*.

Goldsmith was described by contemporaries as prone to envy, a congenial but impetuous and disorganised personality who once planned to emmigrate to America but failed because he missed his ship. Thomas De Quincey wrote of him 'All the motion of Goldsmith's nature moved in the direction of the true, the natural, the sweet, the gentle'

His premature death in 1774 may have been partly due to his own misdiagnosis of his kidney infection. Goldsmith was buried in Temple Church in London. The inscription reads; "HERE LIES/OLIVER GOLDSMITH". There is a monument to him in the centre of Ballymahon, Ireland, also in Westminster Abbey with an epitaph written by Samuel Johnson.

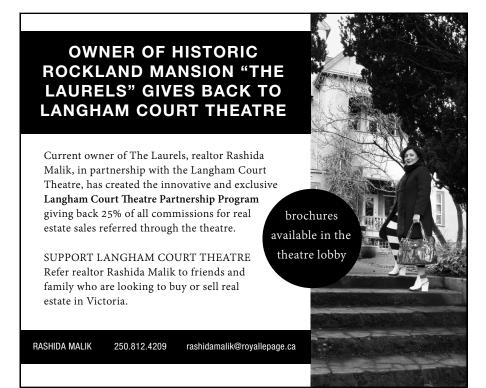


At Berwick Retirement Communities, you will enjoy an unparalleled standard of living at a superior value. Berwick offers all the comforts of home with the amenities and hospitality you come to expect from resort style living. Find out more about The Berwick Way™.

Visit BerwickRetirement.com



Cast and Crew of She Stoops To Conquer





KEELEY TEUBER Kate

Keeley Teuber is happy to be back on the Langham stage after appearing as Andy in *Stepping Out* this January. Other credits at Langham include Gabriella in *Boeing Boeing* and Elaine in *The Graduate*. She was also seen in *If We Were Birds* (Theatre Inconnu), *Les Miserables, A Christmas Story, Annie*, and *Hello Dolly* (VOS), to name a few. She is delighted to be sharing this experience with old and new friends, and hopes you will enjoy the show!



EUPHEMIA MACMURCHY Constance

A recent directing specialist graduate from the UVic Phoenix Theatre, Euphemia is delighted to be making her return to the Langham stage after having played Helga in Cabaret (2014). So far this year, Euphemia has directed two original plays and an adaptation of Kevin Major's No Man's Land, and will be assistant directing A Murder is Announced for the St. Luke's Players this coming season. Love to Nick, my real life Hastings!

Cast Biographies



BEVERLY VAN DRUTEN-BLAIS Maid

Beverly has had too much fun pretending this theatre season. From Miriam the society snob in *You Can't Take it With You*, to the vacuous Queen of Hearts, Cole in the panto *Mother Goose*, and Johnson the geeky fingerprint tech in *Bull in a China Shop*. And finally now – as Pimple the giggling, flirty maid – playing with an amazingly talented and delightful cast and crew in this hilarious production. What's not to enjoy?



JASON VIKSE Marlow

Jason is thrilled to be making his stage debut at Langham Court. He has been lucky enough to work on stages all over the world, most recently in Australia and Switzerland. Performance highlights include Fiddler on the Roof, Gypsy, The 25th Annual Putnam County Spelling Bee, Old Times, and Taming of the Shrew. He would like to thank the cast, crew, and production team for making this such a rewarding and enjoyable experience.



SEAN DILLMAN Hastings

Sean is happy to join Langham Court Theatre for his debut performance. He recently performed standup comedy at the Ratfish Lounge, improvisational theatre at the Paper Street Theatre Co., and acting at the Victoria Academy of Dramatic Arts. In addition to performing on stage, Sean occasionally performs in court. He recently accepted a position at McConnan Bion O'Connor & Peterson lawyers where he will specialize in estate planning.



JORDAN BELL Tony

Jordan is thrilled to be performing in his first production here at Langham Court. His previous credits include several shows at St. Luke's, most recently as Melvin McMullan in this season's *Cliffhanger*. Jordan is humbled and grateful for the opportunity to work with the talented cast and crew of *She Stoops to Conquer*, and hopes to be strutting and fretting upon the stage for many years to come.



RANDY PARKER Mr. Hardcastle

After a six year hiatus, Randy has wholeheartedly jumped back into theatre with both feet. Following directly on the heels of his performance in St. Luke's production of *Cliffhanger*, Randy is thrilled to be involved in Langham Court's final show of the season with his fifth appearance on its stage. His previous shows with Langham include *A Shot in the Dark, Picnic, Silver Dagger* and *A Month in the Country*.



ROSALIND COLEMAN Mrs. Hardcastle

Rosalind studied theatre at UVic, UBC and the Banff School of Fine Arts and has worked in theatre in Ottawa, Jamaica and Sweden. Previous roles include Madame Arcati in Blithe Spirit for Peninsula Players and Mrs St. Maugham in *Chalk Garden* for St. Luke Players. At Langham Court she was one of the company for *The Laramie Project*. She is delighted to be working again at Langham with such a talented cast.



JAY FEDORAK Sir Charles Marlow/Roger/Servant

Jay is delighted to return to the stage at Langham in another great classic English play. He was last seen as Horatio and a Tragedian in *Rosencrantz and Guildenstern are Dead* in 2014. He is grateful to Toshik and Vinnie for including him in this fine production. He also thanks his brilliant wife, Jacquie, for her support and encouragement.



BILL TOLSON Landlord/Servant

Newly retired and starting to get more involved in the local theatre scene. So far, Bill has worked backstage with Peninsula Players for their pantomime, onstage with St Luke's Players for *Cliffhanger* and now with Langham Court for the first time. Bill is hoping for more involvement in the future. During the summer, I will be performing with Shakespeare By the Sea in their production of *Othello*. So far this retirement bit is a breeze.

Cast Biographies



BLAKE HANDLEY Jeremy/Servant

Blake has been working backstage in theater at the Royal, McPherson, and Memorial Arena for nearly 45 years. However *She Stoops To Conquer* will be his first time acting in 30 years. Blake is excited to be part of Langham Court and gratefully thanks his wife Marla, and his dogs, Precious and MacPherson, who will miss him while he is exploring his acting side. Thanks to the donors and patrons of Langham Court Theater.



CARL POWELL Diggory/Servant

Carl's first play was Langham Court Theatre's *You Can't Take it With You* last fall and he is excited to be back in *She Stoops to Conquer* with the great cast and crew of this very fun play. Carl has also played 'Old King Cole' in the St. Luke's Players production of *Mother Goose* and their recent play *Bull in a China Shop*.



IAN OFUKANY Servant

Ian is happy to be a part of this production. He has not acted in a Langham Court production since 2011. Ian did a lot of acting in high school and a couple of plays after high school. He has been missing the theatre, so decided to get back into it. He hopes everyone enjoys the play. Thanks...



MATT MATHIASON ASM/Servant

He tries to get out but they keep pulling him back in! Fresh off of the role of Junior in *Escape from Happiness*, Matt returns to help out with *She Stoops to Conquer*. A prolific actor, having appeared on many of the stages with many of the companies in town, Matt tries his hand at ASM for the first time. Enjoy the show!

President Kevin Stinson
Past President Luke Krayenhoff
Treasurer Andrew Lee
Secretary Andrea Pite

Members at Large Sylvia Hosie

Bill Huzar Rosemary Jeffery

Production Chairs Lorene Cammiade 2015-2016 Wendy Merk **Board of Directors**

Bill Adams Ann Marie Arneson Karrie Ayotte Jim Boardman John Britt

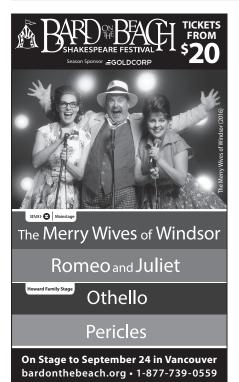
Life Members

Toshik Bukowiecki Roger Carr Ginny Carter Michael Chadwick Vinnie Chadwick Antoinette Church Sally Crickman Elsie Farr John Fear Phyllis Gaskell Corinna Gilliland Barry Grimshaw Jill Groves Kai Hansen Peta Heald
Angela Henry
Gil Henry
Chad Laidlaw
Ned Lemley
Sylvia Lindstrom
Nan Long
Alan MacKenzie
Peta MacKenzie
Tommy Mayne
Judith McDowell

Dick Newson
Drew Shand
Paul Terry
Jean Topham
Judy Treloar
Michael Tyler
Rick Underwood
Barbara Waldner
Adam Wilkinson
Jutta Woodland
Brian Woodman

You Are What You Wear

The Langham Court Theatre Costume Loft offers affordable costume rentals in a wide variety of periods and styles for parties and special events, theatre, film, photography, and school productions. Check us out at: http://www.langhamtheatre.ca/costumes





Art Exhibition

CONOR (CON) MCKEE

Winner of Art Battle 196, Con completed his first solo art show at the Fernwood Inn Mar 15 and embarked upon a second one 9 months later. Prone to painting over completed works, recent shows at the Fernwood, Phillips Brewery and the Victoria Events Centre generated enthusiastic buzz, considerable positive feedback and plenty of sales. A relative newcomer to the scene, Con didn't start slapping vibrant acrylics onto big canvases until 2011 in an attempt to depict tension between urban cityscapes and natural settings. His unique, imperfect style is applied with large brushes, knives, spatulas, scrapers, mesh, sponges and spray paint.

Langham Court Theatre, partnered with Tumbleweeds Theatre, cordially invite you to

Let's Create A Play!

Summer Theatre Camp 2016, for ages 8-11 and 12-16 Another event in Langham Court Theatre's "Learning Opportunities Program"

Langham Court Theatre's *Let's Create A Play!* Summer Theatre Camp, facilitated by Tumbleweeds Theatre, brings a theatre camp experience to Victoria like none other this summer for two weeks, July 18th-29th.

Our exciting new theatre production program is an outstanding and fun summer opportunity for young people interested in a theatre experience. During your time here at Langham Court, you will experience a complete immersion in acting, production and life in a working theatre. For complete information, please go to http://www.langhamtheatre.ca/lets-create-play-summer-day-camp/



PICTURE FRAMING ETCETERA

OVER 30 YEARS IN VICTORIA AT 2002 OAK BAY AVENUE 250-592-7115 • www.prestigepictureframing.ca

Let us cave for your art.

Our Donors

The Victoria Theatre Guild and Dramatic School is always grateful for the generous investment by the people listed here. Their contribution is an important reason the Langham Court Theatre is able to do its part in helping to make Victoria the great place it is.

BENEFACTORS

(\$50,000+) Jack Droy

DESIGNERS

(\$1.000-9.000) Maxine Dell Keith Digby The Estate of Jack Drov The Estate of Jane French Wendy Merk

Paul Terry & Janet Munsil Demelza Randall

The City of Victoria

STAGE MANAGERS

(\$400-999) **Todd Carter** Elizabeth Chatfield Daphne Goode Dorothy Hosie Donald & Roberta Johannessen Bill & Shirley Kovits Tommy Mayne Laurie McIndoe Lvnda O'Donnell Carmen & Edwin Pitcher

Maureen Sawkins Valerie & Howard Smith Margaret L. Smith Suzanne Stewart **Brian Young**

LEADING ACTORS

(\$100-399) Gordon & Roslyn Alexander David & Sandra Anderson Anonymous Kenneth Austin Rosemary Balfour Shirley & Glenn Boughton Sherry & John Butler Heather Cameron Shara Campsall Adelle Clements Anne Cooper Peter & Mary Darling Patricia Davey Laura Davison Barbara Fields

Philomena Hanson

Gil & Angela Henry

Bruce & Janice Howe

Bob & Ini Herron

Nan Long Bruce & Nikki MacKenzie Wendy Magahay & Garry McLaughlin Tom & Karen McCarthy Frank McGillv Diane McLaren Anne McLaughlin Celso Mendoza Victor & Audrey Neufeldt Elizabeth & Bill Riehm Jon Scheer Mary Jean Smith Nick Stull Michael Tyler Barbara Waldner Phyllis & Barrie Webster Derek Whittle Jean Wright

Fay & Ken Husband

Ned Lemley

Space does not permit us to individually express our gratitude to the 58 Supporting Players who have contributed up to \$99 each. We thank you all!

MEDIA SPONSORS



TELEVISION MEDIA SPONSOR



RADIO MEDIA SPONSORS









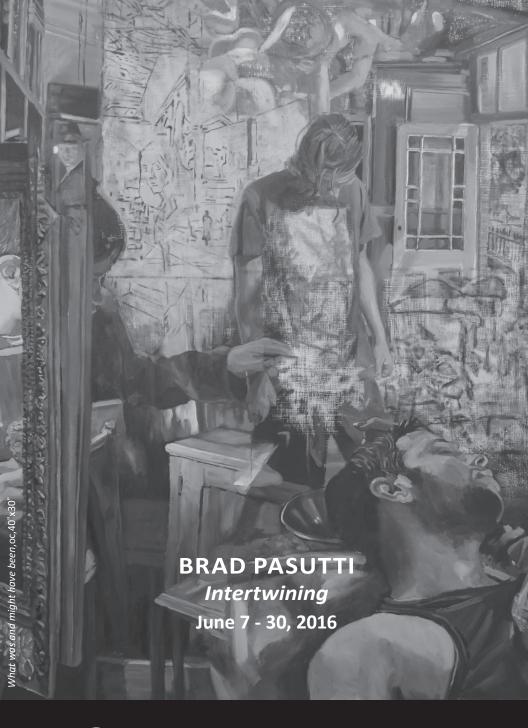
The Victoria Theatre Guild and Dramatic School is grateful for the financial support of the Province of British Columbia Gaming Policy and Enforcement Branch.

Our Heartfelt Thanks to YOU!

All of us at Langham Court Theatre are grateful that you have joined us on the adventure that was this last season. We laughed, cried and were angry, confused and joyfully surprised together. We disagreed, had new ideas, were euphoric and were shocked. Maybe it was a bit like life. But all of us now have shared memories of the theatrical experiences we've created together. Because without YOU, all of this doesn't happen. So thank you for being a part of our/your community. We hope to see you again soon, because the adventure continues ... Tom McCarthy, General Manager tom@langhamtheatre.ca









2260 Oak Bay Avenue 250-595-2777 winchestergalleriesltd.com